

# Cantabria Infinita

nº4 - INVIERNO / PRIMAVERA- 2006

Aunque los Años Santos Compostelanos, especialmente durante el periodo en que se celebran, dan lugar a toda clase de estudios, atraen a peregrinos y caminantes de medio mundo y acaparan el interés de los medios de comunicación, no menos relieve merecen los Años Jubilares Lebaniegos. Un acontecimiento que precisamente en 2006 tendremos nuevamente oportunidad de vivir, dado que el 16 de abril, festividad de Santo Toribio, coincide en domingo.

Independientemente del hecho religioso, que es de por sí trascendente para los creyentes, ya que el Monasterio de Santo Toribio tiene junto a Jerusalén, Roma, Santiago de Compostela y Caravaca de la Cruz el privilegio de celebrar el Jubileo, obviamente los efectos del Año Jubilar Lebaniego van más allá y entran en el terreno de lo cultural, lo turístico y lo económico.

Entre 2006 y 2007 se espera que más de un millón de personas -millón y medio, según el prior del convento- acudan a Liébana para atravesar la Puerta del Perdón y ganar con ese rito el Jubileo. Es evidente que esta afluencia de peregrinos, que representa el doble de la población de Cantabria, tendrá mucha repercusión y de muy variada índole en toda la región.

Son ya dos razones de peso, la espiritual y la numérica, para que "Cantabria Infinita" dedicara un amplio espacio a este acontecimiento, incluida la fotografía de su portada. El artículo titulado "Año Jubilar Lebaniego. Más de mil años de tradición y privilegio" ayudará al lector a entender mejor las claves de este fenómeno desde sus orígenes hasta la actualidad.

Esperamos asimismo que sirva para despertar la curiosidad de aquellos que, aunque no sean creyentes, sí sepan apreciar la tradición y se animen a acercarse a Liébana para disfrutar de sus muchos encantos. "Cantabria Infinita" quiere así abrirles boca.

En este número oiremos también las voces de dos artistas cántabros de diferente edad, origen, condición y vocación, que cuentan los entresijos de su vida creativa. El poeta Lorenzo Oliván, cuya obra ha sido reconocida con algunos de los mejores premios de la poesía española, habla con Luis A. Salcines de sus recuerdos vitales y artísticos.

El otro relato vital pertenece al fotógrafo Ángel de la Hoz, innovador y vanguardista, maestro del retrato fotográfico y a quien debemos agradecer la valiente y activa defensa del patrimonio fotográfico de Cantabria que siempre ha practicado.

Además de infinita, Cantabria es fotogénica, como lo prueban los más de 80 largometrajes rodados en escenarios de la región y cuyos detalles figuran en "Cantabria, plató cinematográfico". En este artículo descubrimos datos no sistematizados hasta ahora, como las cifras de espectadores y recaudación de estos largometrajes y todos los premios y nominaciones -que como verán, son muchos- que han recibido los filmes, sus protagonistas o creadores.

Y de las imágenes cinematográficas a los sonidos de la música tradicional de Cantabria, cuya riqueza fue menospreciada durante décadas, pero que en los últimos tiempos va recuperando el lugar destacado que le corresponde ocupar. Y conocerla, a través de unos "apuntes" aquí incluidos, es la mejor manera de valorarla y protegerla.

El habitual cuadernillo de contenido turístico que acompaña a esta publicación está dedicado en esta ocasión a la costa oriental, en un recorrido que nos lleva de Pedreña a Castro Urdiales. Una ruta larga pero plagada de innumerables tesoros dispuestos a ser redescubiertos por el visitante.

Poesía, fotografía, historia, cine, música, arte... cultura, en suma, toda ella originada en esta Cantabria que no deja de mostrársenos -aunque suene a imposible- más y más infinita.

Francisco Javier López Marcano  
CONSEJERO DE CULTURA, TURISMO Y DEPORTE  
DEL GOBIERNO DE CANTABRIA

# Cantabria Infinita

nº4 - WINTER / SPRING - 2006

Although the Holy Years of Santiago de Compostela are the focus of various studies, attract pilgrims and travellers from half the world and capture media interest, especially during their period of celebration, the Lebaniego Jubilee Years deserve similar prominence. In 2006, given that the 16th April Saint Toribio celebrations fall on a Sunday, we will have a new opportunity to live this event.

Independently of the event's religious importance, of significance to believers given that the Monastery of Santo Toribio has the privilege to hold the Jubilee, alongside Jerusalem, Rome, Santiago de Compostela and Caravaca de la Cruz, the effects of the Lebaniego Jubilee Year go beyond religion and enter into cultural, tourist and economic terrain.

Between 2006 and 2007, more than one million people - one and a half million according to the monastery's prior - are expected to make the journey to Liébana in order to pass through the Door of Forgiveness, and with this rite, obtaining the Jubilee. This is the equivalent of half the population of Cantabria, and such a flow of pilgrims will obviously have a great and varied impact on the whole region.

There are two strong reasons, spiritual and numerical, which led "Cantabria Infinita" to dedicate broad coverage to this event, including a front cover photograph. The article, "Lebaniego Jubilee Year. Over one thousand years of tradition and privilege" will help improve the reader's understanding of the key facets of this phenomenon, from its origins to the present day.

Likewise, we hope it will serve to awaken the curiosity of those who, although not believers, know how to appreciate tradition and who are inspired to make their way to Liébana to enjoy its many charms. In this way, "Cantabria Infinita" wishes to whet the appetite.

In this issue we will also hear the voices of two Cantabrian artists, of different ages and with different origins, class and vocations, recounting the ins and outs of their creative lives. The poet Lorenzo Oliván, whose work has been recognized with one of Spanish poetry's top class awards, speaks with Luis A. Salcines about his life and artistic memories.

The other life story is that of the photographer Ángel de la Hoz, innovator and modernist, master of portrait photography and to whom we should be grateful for his continuous brave and active defense of Cantabria's heritage photography.

In addition to endless, Cantabria is photogenic, as is shown in the more than 80 full-length films shot in the region, and whose details feature in "Cantabria, film set". In this article we discover information previously not systemized, such as the films' audience figures and takings, alongside the many awards and nominations they have received, their stars and creators.

From film images to the sounds of traditional Cantabrian music, whose wealth went unappreciated for decades but which has recuperated its deserved standing in recent years. Getting to know this music using the "notes" included here is the best way in which it can be appreciated and protected.

On this occasion, the usual booklet content accompanying this publication is dedicated to the east coast, a route that takes us from Pedreña to Castro Urdiales. This is a long route, but one which is riddled with innumerable treasures waiting to be discovered by the visitor.

Poetry, photography, history, cinema, music, art... culture, to sum up, all originating in Cantabria which, although it sounds impossible, does not cease to show us how endless it is.

**Francisco Javier López Marcano**  
COUNCILLOR FOR CULTURE, TOURISM AND SPORT.  
GOBIERNO DE CANTABRIA

<http://culturadecantabria.com/revista.asp>

[revista@culturadecantabria.com](mailto:revista@culturadecantabria.com)